Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 61 (1943)

Heft: 301

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die nächste Nummer erscheint am 27. Dezember 1943

Bern Freitag, 24. Dezember 1943

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Vendredi, 24 décembre 1943

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 301

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

N° 301

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 105803—105847.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Amtliches Warenverzeichnis zum schweizerischen Zolltarif (Nachtrag). Répertoire officiel des marchandises pour le tarif des douanes suisses (supplément).
Weisung der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des KIAA betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin usw. (Quotenfestsetzung für den Monat Januar 1944). Instructions de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'OGIT concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, etc. (quotes-parts de rationnement pour le mois de janvier 1944). Istruzioni della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'UGIL concernenti il razionamento della benzina rumena di prima qualità, ecc. (fissazione delle aliquote per il mese di gennaio 1944).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Yverdon* (1068)

La faillite ouverte le 1er décembre 1943 contre Rapin André, représentant, à Yverdon, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite en date du 20 décembre 1943.

Si aucun creancier ne demande d'ici au 4 janvier 1944 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de 300 fr., cette faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (1069)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Roy Georges, impresario, Rue du Marché 20, domicilié Rue des Pitons 10, à Genève, par ordonnance rendue le 6 décembre 1943 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 22 décembre 1943 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 janvier 1944 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais de 250 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(LP. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (1064)

Im Konkurse über Hauser Eduard, Buchhalter, in Olten, Inhaber der Einzelfirma Verlag E. Hauser, Blumenrain 3, in Basel, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (1065)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse (summarisches Verfahren) über Jeker Walter, Moritz sel., von Büsserach, Kaufmann, in Trimbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Kt. Bern *Richteramt Erlach* (1066)

Der Gerichtspräsident von Erlach hat unterm 9. Dezember 1943 den von Gasser Ernst, Negoziant, in Ins, vorgelegten Nachlassvertrag, mit einer Nachlassdividende von 20%, zahlbar innert 30 Tagen nach Eintritt der Rechtskraft, bestätigt.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Erlach, den 16. Dezember 1943. Der Gerichtspräsident i. V.: Beetschen.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht Basel-Stadt* (1070)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 22. Dezember 1943 den von Himmelsbach-Böckler Julius, Eisenwaren, Klybeckstrasse 45, Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt das Konkursamt Basel-Stadt.

Basel, den 22. Dezember 1943. Zivilgerichtsschreiberei, Prozesskanzlei.

Schutzmassnahmen für die Hotel- und Stickereiindustrie

(Verordnung des Bundesrates vom 19. Dezember 1941)

Kt. Bern *Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen für den Kanton Bern* (1067)

In der Hotelschutzsache der Firma

Ferienheime für Handel und Industrie e. V.,
Hauptverwaltung Wiesbaden,
Zweigniederlassung Beatenberg,

wird Termin zur Verhandlung vor der Nachlassbehörde angesetzt auf Freitag den 21. Januar 1944, vormittags 8 Uhr 30, im Obergerichtsgebäude in Bern (Schanzenstrasse 17, I. Stock).

Die Akten liegen 10 Tage vor der Verhandlung zur Einsicht der Beteiligten in der Kanzlei der kantonalen Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen auf.

Bern, den 21. Dezember 1943.

Der Präsident der kantonalen Aufsichtsbehörde als Nachlassbehörde i. V.: Wäber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

20. Dezember 1943. Landesprodukte.

Aktiengesellschaft Ernst Geiser, in Langenthal, Landesprodukte (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1941, Seite 1479). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1943 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000.

21. Dezember 1943. Sägerei usw.

F. Meyer & Cie., in Bannwil. Die Geschwister Fritz und Emma Meyer, beide von und in Bannwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1943 ihren Anfang genommen hat. Sägerei und Holzhandlung; am Stalden zu Bannwil.

Bureau Bern

21. Dezember 1943.

Schweizerische Strickwarenfabrik Knechtli & Cie. (Swiss Knitting Company Knechtli & Cie.), in Zollikofen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1942, Seite 63). An Hans Gugger, von Ins, in Zollikofen, wurde Kollektivprokura erteilt; er zeichnet kollektiv mit je einem andern Kollektivprokuristen.

21. Dezember 1943.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A. G., Giesserei Bern, Zweigniederlassung Bern der Gesellschaft der «Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A. G.» (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1942, Seite 851), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Zu einem Direktor des Hauptsitzes wurde ernannt: Dr. ing. Robert Durrer, von Kerns (Obwalden), in Gerlafingen. Er zeichnet kollektiv zu zweien für den Hauptsitz und für die Zweigniederlassungen mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

21. Dezember 1943.
Bau- & Eisenbeton A. G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1932, Seite 1303). Neues Geschäftsdomizil: Murtenstrasse 33 a.

Bureau Laupen

8. Dezember 1943.
Personalfürsorgestiftung der A. G. für Sand- und Kiesverwertung Laupen, in Laupen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. November 1943 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «A. G. für Sand- und Kiesverwertung Laupen», in Fällen wirtschaftlicher Bedrängnis infolge Krankheit, Invalidität oder Alters. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von wenigstens 3 Mitgliedern, welche vom Verwaltungsrat der Stifterfirma gewählt werden. Ihm gehören gegenwärtig an: Gottfried Rytz, von Ferenbalm, in Laupen, als Präsident; Karl Fr. Breitenstein, von Aarau, in Nidau, als Vizepräsident, und Jakob Teutsch, von Ligerz, in Laupen, als Beisitzer. Alle drei Mitglieder des Stiftungsrates führen je zu zweien die Kollektivunterschrift. Revisoren sind jeweils die ordentlichen Revisoren der Stifterfirma.

Bureau de Moutier

20 décembre 1943.
Société des Usines de Louis de Roll S.A., Usine de Choindez, succursale de Choindez, commune de Courrendlin (FOSC. du 2 avril 1943, n° 77, page 747), avec siège principal à Gerlafingen. Robert Durrer, Dr ès sciences techniques, de Kerns (Obwald), à Gerlafingen, a été nommé directeur du siège principal. Il engage le siège principal et les succursales par sa signature collective à deux avec une des autres personnes déjà autorisées à signer.

20 décembre 1943. Montres.
Tavannes Watch Co. S.A., à Tavannes (FOSC. du 15 avril 1943, n° 88, page 855). La société a, en assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 décembre 1943, nommé Théodore Schwob, du Cerneux-Péquignot, à Tavannes, actuellement directeur, aux fonctions d'administrateur de la société, avec signature individuelle.

20 décembre 1943.
Hôtel de la Gare, Société Anonyme, Reconvilier, à Reconvilier (FOSC. du 5 juillet 1937, n° 153, page 1578). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 novembre 1943, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

21 décembre 1943. Epicerie, mercerie, etc.
Vve Maria Queloz, à St-Brais, épicerie, mercerie, quincaillerie (FOSC. du 19 septembre 1934, n° 219, page 2594). Cette raison individuelle est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau Trachselwald

20. Dezember 1943.
Käsereigenossenschaft Benzenberg, in Benzenberg, Gemeinde Lützelflüh (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1940, Seite 198). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Sekretär Johann Löffel, dessen Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde zum Sekretär gewählt Alfred Löffel jun., von Hasle bei Burgdorf, in Kältbergscheuer, Gemeinde Lützelflüh. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Dezember 1943. Schlächterei usw.
Ernst Schärlig, in Weier im Emmental, Metzgerei, Fleisch- und Wurstwarenversand (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1929, Seite 1949). Neue Geschäftsnatur: Großschlächterei und Fleischversand.

21. Dezember 1943.
Arbeiter-Fürsorge Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, in Wasen im Emmental, Stiftung (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1943, Seite 470). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 10. Dezember 1943 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Der Name der Stiftung wird abgeändert in **Personal-Fürsorge Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, Wasen i. E.** Paul Wiedmer, von Trubschachen, in Wasen im Emmental, ist als Präsident des Stiftungsrates zurückgetreten. Der Aktuar Carl Wiedmer, von Trubschachen, in Wasen im Emmental, wurde zum Präsidenten gewählt. Zum Sekretär wurde gewählt Ernst Beutler, von Lauperswil, in Wasen im Emmental. Der Präsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des Paul Wiedmer ist erloschen.

21. Dezember 1943.
Pensionskasse der Angestellten der Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, in Wasen im Emmental. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Oktober 1943 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Ausrichtung von Pensionen an das versicherte Personal (Kassenmitglieder) der Firma «Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft», in Wasen im Emmental. Die Verwaltung erfolgt durch einen Stiftungsrat, der sich aus 2 Vertretern der Stifterfirma und 2 Vertretern der Kassenmitglieder zusammensetzt. Der Stiftungsrat bezeichnet einen Rechnungsrevisor. Präsident ist Carl Wiedmer, von Trubschachen; Sekretär: Ernst Beutler, von Lauperswil, beide in Wasen im Emmental. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Dezember 1943.
Pensionskasse der Arbeiter der Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, in Wasen im Emmental. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Oktober 1943 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Ausrichtung von Pensionen an die versicherten Arbeiter (Kassenmitglieder) der Firma «Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft», in Wasen im Emmental. Die Verwaltung erfolgt durch einen Stiftungsrat, der sich aus 3 Vertretern der Stifterfirma und aus 2 Vertretern der Kassenmitglieder zusammensetzt. Der Stiftungsrat bezeichnet einen Rechnungsrevisor. Präsident ist Carl Wiedmer, von Trubschachen; Sekretär: Ernst Beutler, von Lauperswil, beide in Wasen im Emmental. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Dezember 1943.
Pensionskasse der Uhrenfabrik W. Moser-Bär, in Sumiswald. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. Dezember 1943 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Ausrichtung von Pensionen an die versicherten Angestellten und Arbeiter der Firma «W. Moser-Bär», in Sumiswald. Die Verwaltung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, von welchen 1 Mitglied vom Personal der Stifterfirma gewählt wird. Der Stiftungsrat bezeichnet den Rechnungsrevisor. Wilhelm Moser-Bär, von Koppigen, ist Präsident; Walter Burkhalter, von Lützelflüh, Vertreter des Personals, beide in Sumiswald. Der Präsident und der Vertreter des Personals zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

21. Dezember 1943.
Kohlenbergwerk Oberwil-Simmenthal A. G., in Oberwil i. S. (SHAB. Nr. 301 vom 28 Dezember 1942, Seite 2931). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. November 1943 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

17. Dezember 1943. See- und Sonnenbad.
Bagn al Ley da Staz Schlarigna, Genossenschaft, in Celerina (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1931, Seite 1746). Aus dem Vorstand sind Ludwig Wohlwend und Giorgio Zucchi ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu gewählt: Caspar Manella, von und in Celerina, als Präsident, und Leonardo Frizzoni, von und in Celerina, als Beisitzer. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

17. Dezember 1943. Gärtnerei usw.
Otto Montigel's Erben, in Chur, Handelsgärtnerei und Blumengeschäft (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1940, Seite 1827). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist Fritz Montigel-Laeri ausgetreten. Die übrigen Gesellschafter setzen das Gesellschaftsverhältnis fort und führen das Geschäft in unveränderter Weise weiter.

18. Dezember 1943. Kassenbau usw.
Joh. Gestle, Aktiengesellschaft, Chur, in Chur, Kassen-, Tresor- und Eisenbau (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1943, Seite 876). Aus dem Verwaltungsrat ist Johann Gestle infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Dr. jur. Hans Bener, von und in Chur, Präsident; Carl Arioli, von Meride, in Chur; J. Leonhard Jost, von Davos, in Chur. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

15 dicembre 1943.
Fondo di previdenza per gli impiegati ed operai della Società Anonima Fratelli Cattaneo, in Giubiasco, in Giubiasco. Sotto questa denominazione e con atto pubblico 1° dicembre 1943, venne costituita una fondazione avente lo scopo di soccorrere gli impiegati ed operai della «Società Anonima Fratelli Cattaneo», in Giubiasco. La fondazione è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di 3 membri, ed attualmente sono: Fausto Cattaneo, da Faido, in Giubiasco, presidente; Guido Cottini, da ed in Gudo, e Lorenzo Meister, da ed in Basilea. La società è vincolata dalla firma collettiva di due dei tre membri del consiglio di amministrazione.

Distretto di Mendrisio

20 dicembre 1943.
Cassa di Previdenza per il personale della S. A. Beltex (Beltex A. G.), in Arzo. Sotto questa denominazione è stata costituita una fondazione a norma degli articoli 80 e seguenti CC., avente per iscopo l'assistenza in favore degli impiegati ed operai dei due sessi durevolmente occupati nella ditta, in seguito ad invalidità e vecchiaia. L'atto di costituzione e lo statuto sono di data 10 dicembre 1943. L'amministrazione e la rappresentanza della fondazione sono affidate ad un consiglio direttivo di 3 membri, così composto: Dre Carlo Werner, fu Massimiliano, da Austria, in Coldrerio, presidente; Augusto Bolla, fu Arnaldo, da Castro, in Bellinzona, membro; Ines Torriani, fu Francesco, da Rancate, in Arzo, segretaria. La firma per la fondazione è collettiva a due.

20 dicembre 1943. Foraggi, vini, ecc.
Andreani Luigi, in Mendrisio, negoziante in foraggi, scope, vini, generi agricoli e diversi (FUSC. del 16 dicembre 1938, n° 295, pagina 2691). La ditta è cancellata d'ufficio per partenza del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

14 décembre 1943.
Société du Battoir et Moulin Agricole d'Ollon, société coopérative à Ollon (FOSC. du 27 octobre 1939). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 4 décembre 1943, procédé à la revision de ses statuts pour les adapter à la législation nouvelle. Le but de la société est l'exploitation d'une usine permettant d'assurer aux agriculteurs de la région le battage, la mouture ainsi que l'achat de céréales et autres produits servant à l'agriculture. La société peut faire toutes opérations mobilières, immobilières et commerciales contribuant à la réalisation du but commercial. Le capital est divisé en parts sociales de 100 fr. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Toutes les publications exigées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, les autres dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. L'administration se compose de 5 à 7 membres. Le président est Henri Olloz (déjà inscrit); vice-président: François Tabord (déjà inscrit); secrétaire: Albert Amiguet, d'Ollon, y domicilié. Henri Olloz, François Tabord et Albert Amiguet signent collectivement à deux. La signature de François Rosset, démissionnaire, est radiée.

20 décembre 1943.
Société Immobilière de l'Hôtel des Salines, société anonyme, à Bex (FOSC. du 5 avril 1938). Henry Welti et Emile-Gustave Steinmann, décédés, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées. Paul Suter, de Affoltern am Albis, à Trasadingen, a été élu administrateur. Il engage la société en signant collectivement avec un autre administrateur. Le directeur Wilhelm-Johannes Oehler, ci-devant à Herisau, est actuellement domicilié à Bex.

Bureau d'Aubonne

20 décembre 1943. Auberge.
Siméon Jaccoud, à Bougy. Le chef de la raison individuelle est Siméon-Richard Jaccoud, fils de Jules, de Sugnens, à Bougy. Exploitation de l'auberge communale de Bougy-Villars.

Bureau de Cully

18 décembre 1943. Epicerie, etc.
Adrienne Renfer-Feilay, à Chexbres, épicerie, charcuterie, fromages (FOSC. du 5 novembre 1934, n° 259, page 3050). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: épicerie, fromages.

18 décembre 1943. Charcuterie.
Jean Renfer, à Chexbres. Le chef de la maison est Jean Renfer, de Rapperswil (Berne), à Chexbres. Commerce de charcuterie.

Bureau d'Echallens

20 décembre 1943.
Syndicat agricole de Fey, société coopérative, à Fey (FOSC. du 23 février 1934, n° 45, page 494). Pierre Jaunin, de et à Fey, est nommé en qualité de secrétaire en remplacement de Gustave Wagnière, démissionnaire, dont la signature est éteinte. Le président Edouard Jaunin (déjà inscrit) et le secrétaire Pierre Jaunin ont collectivement la signature sociale.

Bureau de Grandson

21 décembre 1943.
Société de fromagerie de Grandevent, à Grandevent (FOSC. du 6 mai 1935, n° 104, page 1156). Dans son assemblée générale ordinaire du 3 mai 1943, cette société coopérative a pris acte de la démission de Marcel Nussbaum, secrétaire, qui est radié et dont la signature est éteinte, et a nommé en remplacement Clément Jeanmonod, de Provence, à Grandevent. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

20 décembre 1943. Epicerie, mercerie, etc.
Alice Riesen, à Lausanne, épicerie, mercerie, laiterie, tabacs, cigares, vins et bière à l'emporter, débit de sel (FOSC. du 25 mai 1937). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

20 décembre 1943. Epicerie, mercerie.
Longchamp-Chambettaz, à Lausanne, épicerie, mercerie, vins, tabacs et cigares (FOSC. du 4 avril 1938). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

20 décembre 1943. Epicerie, etc.
Jeanne Bettschen, à Lausanne. Le chef de la maison est Jeanne-Lina Bettschen, de Reichenbach (Berne), à Lausanne. Epicerie, primeurs. Avenue d'Echallens 22.

20 décembre 1943. Epicerie, etc.
Arthur Burnier, à Lausanne, épicerie, primeurs et vins, à l'enseigne «Aux 4 Saisons» (FOSC. du 29 avril 1935). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

20 décembre 1943. Immeubles.
Clos Balmoral S. A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1943). L'administrateur Albert Lavancby est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés.

20 décembre 1943. Confiserie, etc.
E. Decker, à Lausanne, confiserie, pâtisserie et glaces (FOSC. du 9 juillet 1936). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

20 décembre 1943.
Société foncière «Près Gare» S. A., à Lausanne (FOSC. du 12 juin 1943). L'administrateur Max Trachsler est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Genier, de Thierrens (Vaud), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Le bureau est transféré: Caroline 15, chez J. Genier.

Bureau d'Yverdon

20 décembre 1943. Tous travaux en bâtiments, terrassements, etc.
E. Magnenat Fils, à Suchy. Le chef de la maison est Eugène Magnenat, fils d'Eugène, de Vaulion, à Suchy. Tous travaux en bâtiments, terrassements, maçonnerie, béton armé.

21 décembre 1943. Hôtel.
André Burnand, à Yvonand. Le chef de la maison est André Burnand, de Bioley-Magnoux, à Yvonand. Exploitation de l'Hôtel de la gare.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

13 décembre 1943. Pivotages.
Victor Cachelin, à Dombresson. Le chef de la maison est Marc-Victor Cachelin, de Villiers, à Dombresson. Fabrication de pivotages en tous genres.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 octobre 1943. Horlogerie.
Hunsperger, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie en tous genres (FOSC. du 26 avril 1938, n° 96). Cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Hunsperger et Cie», inscrite ce jour à La Chaux-de-Fonds.

14 octobre 1943. Horlogerie.
Hunsperger et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, Jean Hunsperger, de La Chaux-de-Fonds et Wynigen (Berne), et Louis Bourquin, de Savagnier, tous deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué une société en commandite ayant commencé son activité le 1er juillet 1943. Jean Hunsperger est associé indéfiniment responsable et Louis Bourquin commanditaire pour la somme de 1500 fr., versée en espèces. La société reprend l'actif et le passif de la raison «Hunsperger», radiée ce jour, à La Chaux-de-Fonds. Fabrication et commerce d'horlogerie en tous genres. Rue de la Serre 41.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

20 décembre 1943. Meubles en tube d'acier, etc.
Kohlbrunner et Cie, société en nom collectif, à Couvet (FOSC. du 25 mars 1939, n° 71, page 624) La société a modifié sa raison sociale en **Kohlbrunner et Cie Etablissement Perfecta.** La société donne procuration individuelle à Herbert-Yvan Reymond, de St-Sulpice (Neuchâtel), à Couvet. Son genre de commerce sera désormais: Fabrique de meubles en tubes d'acier et matériel roulant.

Bureau de Neuchâtel

20 décembre 1943.
Cinéma Apollo S.A. Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC. du 29 octobre 1927, n° 254, page 1916). Le conseil d'administration est composé de Jean-Jacques Parietti (déjà inscrit), président; Marguerite Dubois et Gabrielle Dubois, les deux du Locle, à Lausanne. La signature des administrateurs décédés Adèle Bolay-Pécaut et Georges Dubois est radiée. La société est engagée par la signature du président signant collectivement avec un autre membre du conseil. Les bureaux sont transférés chez l'administrateur Jean-Jacques Parietti, Promenade Noire 5.

21 décembre 1943. Cultures maraîchères.
Dubied frères, à Saint-Blaise. Sous cette raison, Paul-Samuel-Henri Dubied et Maurice-Robert Dubied, les deux de Boveresse, à Saint-Blaise, ont constitué une société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1944. Cultures maraîchères. Rue de la Châtelainie 22.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 105803. Hinterlegungsdatum: 3. November 1943, 18 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG., Schönenwerd (Schweiz). — Fabrikmarke.

Gummielastische Gewebe und Strickwaren für die Korsettindustrie und Orthopädie.

BALLY
„Distinction"

Nr. 105804. Hinterlegungsdatum: 3. November 1943, 18 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG., Schönenwerd (Schweiz). — Fabrikmarke.

Gummielastische Gewebe und Strickwaren für die Korsettindustrie und Orthopädie.

BALLY
„Discrétion"

N° 105805. Date de dépôt: 9 novembre 1943, 19 h.
Albert Bovard, Grandvaux (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Vases de cave, cuves et matériel de cave.

BOVASE

Nr. 105806. Hinterlegungsdatum: 17. November 1943, 7 Uhr.
Aktiengesellschaft Sigg, Aluminium- & Metallwarenfabrik, Walzmühlestrasse, **Frauenfeld** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Haus- und Küchengeräte sowie kunstgewerbliche Artikel aus Aluminium, Aluminiumlegierung sowie anderen Metallen.

Nr. 105807. Hinterlegungsdatum: 18. November 1943, 20 Uhr.
Arnoldo Rossi, Fabbrica di Biancheria, Bioggio (Tessin, Schweiz).
Fabrikmarke.

Herrenwäsche, inklusive Sportjacken, Morgenröcke.

Nr. 105808. Hinterlegungsdatum: 18. November 1943, 20 Uhr.
Synpac AG., Capolago (Tessin, Schweiz). — Fabrikmarke.

Verpackungen aller Art.

Nr. 105809. Hinterlegungsdatum: 20. November 1943, 12¼ Uhr.
Alexander Scheitlin, Viganello bei Lugano (Tessin, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Markenkontrollapparate.

MARCO

Nr. 105810. Hinterlegungsdatum: 22. November 1943, 18 Uhr.
Haering, Goldach (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte, wie zum Beispiel Hautcrème, Puder, Lippenstifte, Lotions, Teintmilch, Nagellack, Seife, Badezusätze, Haarpflegemittel usw.

BOTANA

Nr. 105811. Hinterlegungsdatum: 22. November 1943, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft « Hermes », Alfred-Escher-Strasse 45, **Zürich 2** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Künstliche Süßstoffe.

Rara

Nr. 105812. Hinterlegungsdatum: 24. November 1943, 7 Uhr.
Bracher & Co., Gerbergasse 8, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schirme.

Cavalier

Nr. 105813. Hinterlegungsdatum: 24. November 1943, 7 Uhr.
Bracher & Co., Gerbergasse 8, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schirme.

Lady

Nr. 105814. Hinterlegungsdatum: 24. November 1943, 7 Uhr.
Bracher & Co., Gerbergasse 8, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schirme.

Lord

Nr. 105815. Hinterlegungsdatum: 24. November 1943, 7 Uhr.
Bracher & Co., Gerbergasse 8, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schirme.

Stick

Nr. 105816. Hinterlegungsdatum: 26. November 1943, 7 Uhr.
Schweizerische Leinen-Industrie AG., Niederlenz (Schweiz).
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **54767.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1943 an.)

Geflochtene Garne jeglicher Art aus irgendwelcher animalischen, vegetabilischen oder künstlichen Faser.

Neverstrand

N° 105817. Date de dépôt: 2 décembre 1943, 19 h.
Georges Benguerel fils, Rue Jacob-Brandt 8, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque n° **54728** de Georges Benguerel, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1943.)

Montres, mouvements de montres, cadrans, fournitures d'horlogerie, étuis.

ATIC

N° 105818. Date de dépôt: 3 décembre 1943, 17 h.
Dr A. Wander SA., Berne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques.

ASCAPHEN

Nr. 105819. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1943, 19 Uhr.
Rudolf Keusen, Aebistrasse 86, **Biel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **54522.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1943 an.)

Waschmaschinen, Waschapparate sowie Geräte zum Waschen; Brennholzfräsen; Reffe und Traggestelle zu verschiedenen Zwecken.

Nr. 105820. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1943, 18¼ Uhr.
Thommens Uhrenfabriken AG., Waldenburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **55739.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1943 an.)

Uhren, Uhrenbestandteile.

N° 105821. Date de dépôt: 1er juillet 1943, 18 h.
Scott Bader & Co. Limited, Wollaston Hall, **Wollaston** (Northamptonshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Résines synthétiques à l'état solide, liquide ou pâteux pour la fabrication d'enduits sous forme de peintures ou vernis.

TEXYN

Nr. 105822. Hinterlegungsdatum: 16. November 1943, 10 Uhr.
Richard Ammann, chem. techn. Produkte, Konstanzerstrasse 12a, **Kreuzlingen** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Schuhcrème, Bodenwichse, Seifenflocken, Bleichmittel.

Nr. 105823. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1943, 18 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, Garne und textile Erzeugnisse aller Art.

Acelba

Nr. 105824. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1943, 18 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, Garne und textile Erzeugnisse aller Art.

Arma

Nr. 105825. Hinterlegungsdatum: 25.Oktober 1943, 18 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, Garne und textile Erzeugnisse aller Art.

Armita

Nr. 105826. Hinterlegungsdatum: 25.Oktober 1943, 18 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, Garne und textile Erzeugnisse aller Art.

Aros

Nr. 105827. Hinterlegungsdatum: 25.Oktober 1943, 18 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, Garne und textile Erzeugnisse aller Art.

Flimba

Nr. 105828. Hinterlegungsdatum: 25.Oktober 1943, 18 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, Garne und textile Erzeugnisse aller Art.

Pila

Nr. 105829. Hinterlegungsdatum: 25.Oktober 1943, 18 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstseidefasern und -garne und daraus hergestellte Erzeugnisse aller Art.

Rayac

Nr. 105830. Hinterlegungsdatum: 25.Oktober 1943, 18 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, Garne und textile Erzeugnisse aller Art.

Viscor

Nr. 105831. Hinterlegungsdatum: 25.Oktober 1943, 18 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, Garne und textile Erzeugnisse aller Art.

Yuva

Nr. 105832. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1943, 18 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, Garne und textile Erzeugnisse aller Art.

Torsa

Nr. 105833. Hinterlegungsdatum: 1. November 1943, 20 Uhr.
Johann Georg Hürlimann senior und Hans Hürlimann junior, Fraumünsterstrasse 25, **Zürich 1** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouterie.

Nr. 105834. Hinterlegungsdatum: 12. November 1943, 10 Uhr.
Reynold Müller, Löwenstrasse 55/57, **Zürich 1** (Schweiz).
Handelsmarke.

Drehbare Unterlagsscheibe für Telephonapparate.

Nr. 105835. Hinterlegungsdatum: 11. November 1943, 17 Uhr.
Conrad Munzinger, Munol- und Munolin-Produkte, Solothurnerstrasse 44, **Olten** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Konditoreihilfsstoff.

Munol-Mo. 170 conc.

Nr. 105836. Hinterlegungsdatum: 13. November 1943, 12 Uhr.
Dr. Otto Hug, The English Pharmacy succ. F. Brunck, Alpenstrasse 8, **Luzern** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **54731.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1943 an.)

Tonischer Wein.

VINTO

Nº 105837. Date de dépôt: 11 novembre 1943, 16 h.
Emile Simond, Chemin des Croix-Rouges 5, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Récupérateur de chaleur combiné pour foyer à feu direct et renversé.

SIRÈNE

Nr. 105838. Hinterlegungsdatum: 24. November 1943, 18½ Uhr.
Mubag, Mühlen- & Bäckerei-Produkte AG., Neuveville (Bern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Crème- und Puddingpulver.

Flamar

Nr. 105839. Hinterlegungsdatum: 24. November 1943, 18½ Uhr.
Mubag, Mühlen- & Bäckerei-Produkte AG., Neuveville (Bern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Crème- und Puddingpulver.

Flamor

Nº 105840. Date de dépôt: 24 novembre 1943, 11 h.
Schenk SA., Rolle (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Jus de raisin.

GRAPILLON

Nr. 105841. Hinterlegungsdatum: 26. November 1943, 14¾ Uhr.
Karl Spörri, Schmied, **Auenstein** (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Türschliessvorrichtungen aller Art.

SPORY

Nr. 105842. Hinterlegungsdatum: 27. November 1943, 17 Uhr.
Etablissement S. Meyer, Heidenhubelstrasse 21, **Solothurn** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrarmbänder, Bestandteile von Uhren, Etuis, Reklameartikel.

COMFORT

Nr. 105843. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1943, 20 Uhr.
Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Seestrasse, **Meilen** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Konfiserieartikel.

CARMELADE

Nr. 105844. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1943, 15 Uhr.
Hans Meyer & Co. Damen- & Kinderkleider-Fabrik, St. Gallen, Burgstrasse 45, **St. Gallen** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Kleider für Damen und Kinder.

Nr. 105845. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1943, 19 Uhr.
Wiessner & Co., Bahnhofstrasse 35, **Zürich 1 (Schweiz).**
Fabrik- und Handelsmarke.

Waschmittel für Lederhandschuhe.

Nr. 105846. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1943, 14 Uhr.
H. Santi & Co., Werdgasse 62, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schutzmittel gegen Mücken- und Insektenstiche.

Nr. 105847. Hinterlegungsdatum: 18. September 1942, 20 Uhr.
Worthington Pump and Machinery Corporation, Worthington Avenue 401, Harrison (New Jersey, Ver. St. v. Amerika).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **54069** von Worthington Pump and Machinery Corporation, NewYork. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. September 1942 an.)

Flüssigkeitsmesser, Kolbenmesser, Scheibenmesser, Turbinenmesser, Gewichtsmesser, Strömungsmesser, Kesselspeisemesser, Scheibenzähler; Batteriebeleuchtungsanlagen, elektrische Beleuchtungsanlagen und Schalttafeln; Pumpenmaschinen, Pumpen, Druck- und Hebewerke, Lufthebepumpen, hydraulische Maschinen, Wasserturbinen, Dampfmaschinen, Dampfturbinen, Kesselspeisewasserapparate, Verbrennungsmaschinen, Traktoren, Kompressoren, Gebläse, Strahlsaugapparate, Metallpumpen, Kompressoren- und Maschinenventile, Auspuffrückschlagventile und automatische Umführungs- und Rückschlagventile, verwendet als Teile von Dampfmaschinen oder ähnlichen Dampfanlagen; Kondensationsapparate, Verdampfungsapparate, Kühltürme, Vakuumbehälter, Akkumulatoren, Oelabscheider, Gaserzeuger, Gasexpansionsapparate, Bergwerks- und Schmelzmaschinen, Konverter, Probenziehmaschinen, Chlorationsapparate, Amalgamierungsapparate, Cyanidapparate, Schnellpressen, Brech- und Schleifmaschinen, Brecher, Stampfwerke, Huntingtonwerke, Chileanwerke, Kugel- und Röhrenwerke, Logscheiben, Getreide- und Fruchtmühlen, Mischmaschinen, Siebmaschinen, Maschinen zur Herstellung von Zement, Sägeapparate, rotierende Trockner, Holzschutzapparate, Kraftübertragungsapparate, Elevatoren und Aufzüge, Pumpenwinden, Drahtrichtmaschinen.

WORTHINGTON

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Amtliches Warenverzeichnis zum schweizerischen Zolltarif

Nachtrag

(OZD.) Der 15. Nachtrag des amtlichen Warenverzeichnisses zum schweizerischen Zolltarif in deutscher und französischer Sprache ist soeben erschienen.

Die beiden Drucksachen können bei der eidgenössischen Oberzolldirektion in Bern, bei den Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf sowie bei den Hauptzollämtern in Zürich und St. Gallen zum Preise von 30 Rp. per Exemplar, plus 5 Rp. Porto, bezogen werden. 301. 24. 12. 43.

Répertoire officiel des marchandises pour le tarif des douanes suisses

Supplément

(DGD.) Le 15e supplément au Répertoire officiel des marchandises pour le tarif des douanes, édition de 1927, vient de paraître en français et en allemand.

On peut se procurer cet imprimé, au prix de 30 ct. l'exemplaire, plus le port (5 ct.), à la Direction générale des douanes à Berne, aux directions d'arrondissement à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'aux bureaux principaux de douane à Zurich et à St-Gall.
301. 24. 12. 43.

Weisung

der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch

(Quotenfestsetzung für den Monat Januar 1944)

(Vom 22. Dezember 1943)

Die Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ausführung ihrer Verfügung Nr. 3 B, vom 29. Dezember 1942, betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch, erlässt folgende Weisungen:

Art. 1. Zuteilung von Mittelschwerbenzin. Die Zuteilungen werden nach Massgabe des nachweisbaren Bedarfes, jedoch höchstens zu 40% des durchschnittlichen Bezuges während der Stichzeit vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939 bewilligt.

Art. 2. Quotenfestsetzung für Benzindestillate und Benzolkohlenwasserstoffe. Benzindestillate und Benzolkohlenwasserstoffe dürfen im Rahmen der Bestimmungen der Verfügung Nr. 3 B der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 29. Dezember 1942, betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch im Umfang der nachfolgenden Quoten ohne schriftliche Bewilligung abgegeben bzw. bezogen werden:

Gasolin, Leichtbenzin, Siedegrenzenbenzin, Rotalin, Diluan: 50% zuzüglich Zusatz von 25% des monatlichen Basiskontingents:

White Spirit: 30% zuzüglich Zusatz von 10% des monatlichen Basiskontingents;

Benzin PhH.V und Petroläther: 100%;

Benzol: 60%;

Xylol: 50%;

Solvent-Naphtha: 60%;

Toluol: 40% an Verbraucher, die Toluol als chemischen Ausgangsstoff verwenden und durch andere Produkte nicht ersetzen können.

Art. 3. Ersatz von Toluol. An Stelle von Toluol erhalten die Verbraucher gemäss Artikel 20 der oben erwähnten Verfügung Nr. 3 B der Sektion für Chemie und Pharmazeutika, vom 29. Dezember 1942, betreffend die Rationierung von prima rumänischem Benzin, Benzindestillaten, Benzolkohlenwasserstoffen sowie von Mittelschwerbenzin für den chemischen und mechanischen Gebrauch 40% Benzol und 20% Xylol oder Solvent-Naphtha, errechnet vom monatlichen Basiskontingent in Toluol.

Art. 4. Inkrafttreten. Diese Weisung tritt am 1. Januar 1944 in Kraft.
301. 24. 12. 43.

Instructions

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques

(Quotes-parts de rationnement pour le mois de janvier 1944)

(Du 22 décembre 1943)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, à l'effet d'appliquer son ordonnance n° 3 B, du 29 décembre 1942, concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques, arrête:

Art. 1. Attribution de benzine mi-lourde. Les attributions de benzine mi-lourde se règlent sur le besoin dûment établi, mais elles ne doivent pas dépasser 40% des acquisitions moyennes faites chaque mois du 1er juillet 1938 au 30 juin 1939.

Art. 2. Quotes-parts de rationnement pour les produits de la distillation de la benzine et les hydrocarbures benzéniques. La livraison et l'acquisition des produits de la distillation de la benzine et des hydrocarbures benzéniques sont permises sans autorisation écrite de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail dans le cadre des prescriptions de contingentement prévues à l'ordonnance n° 3 B de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, du 29 décembre 1942, concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques

ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques, et jusqu'à concurrence des quotes-parts suivantes:

Gazoline, benzine légère, benzine fractionnée, rotaline, diluane: 50% plus un supplément de 25% du contingent mensuel de base;

White Spirit: 30% plus un supplément de 10% du contingent mensuel de base;

Benzine PhH. V et éther de pétrole: 100%;

Benzol: 60%;

Xylol: 50%.

Solvent-naphta: 60%;

Toluol: 40% aux consommateurs qui l'emploient dans la fabrication de produits chimiques dérivant du toluol et qui ne peuvent pas le remplacer par d'autres produits.

Art. 3. **Produits pour remplacement de toluol.** Les consommateurs auxquels s'applique l'article 20 de l'ordonnance n° 3 B de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, du 29 décembre 1942, concernant le rationnement de la benzine roumaine de première qualité, des produits de la distillation de la benzine, des hydrocarbures benzéniques ainsi que de la benzine mi-lourde pour les usages chimiques et mécaniques, reçoivent à la place de toluol 40% de benzol et 20% de xylol ou de solvent-naphta, déterminés d'après le contingent mensuel de base de toluol.

Art. 4. **Entrée en vigueur.** Les présentes instructions entrent en vigueur le 1er janvier 1944. 301. 24. 12. 43.

Istruzioni

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernenti il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonchè della benzina semipesante per usi chimici e meccanici

(Fissazione delle aliquote per il mese di gennaio 1944)

(Del 22 dicembre 1943)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in esecuzione della sua ordinanza N. 3 B, del 29 dicembre 1942, concernente il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonchè della benzina semipesante per usi chimici e meccanici, dispone:

Art. 1. **Assegnazione di benzina semipesante.** Le assegnazioni di benzina semipesante sono concesse in base al fabbisogno debitamente comprovato, ma non devono sorpassare il 40% degli acquisti medi eseguiti ogni mese dal 1° luglio 1938 al 30 giugno 1939.

Art. 2. **Aliquote per i prodotti della distillazione della benzina e gli idrocarburi di benzolo.** I prodotti della distillazione della benzina e gli idrocarburi di benzolo possono essere forniti, rispettivamente acquistati, entro i limiti delle disposizioni dell'ordinanza N. 3 B della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 29 dicembre 1942, concernente il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonchè della benzina semipesante per usi chimici e meccanici, senza permesso scritto, fino a raggiungere le aliquote massime seguenti:

Gazolina, benzina leggera, benzina frazionata, rotalin, diluan: 50% più un supplemento pari a 25% del contingente mensile di base;

White Spirit: 30% più un supplemento pari a 10% del contingente mensile di base;

Benzina della farmacopea civetica, Va edizione, ed etere di petrolio: 100%;

Benzolo: 60%;

Xilolo: 50%;

Solvent-nafta: 60%;

Toluolo: 40% ai consumatori i quali l'utilizzano nella fabbricazione di prodotti chimici derivati dal toluolo e che non si può sostituire con altri prodotti.

Art. 3. **Sostituzione di toluolo.** I consumatori cui si applica l'articolo 20 della precitata ordinanza N. 3 B della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernente il razionamento della benzina rumena di prima qualità, dei prodotti della distillazione della benzina, degli idrocarburi di benzolo, nonchè della benzina semipesante per usi chimici e meccanici, del 29 dicembre 1942, ricevono, al posto del toluolo, 40% di benzolo e 20% di xilolo o di solvent-nafta, determinati secondo il contingente base mensile di toluolo.

Art. 4. **Entrata in vigore.** Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° gennaio 1944. 301. 24. 12. 43.

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Steuer-Experte Ed. Aeberli
Bern - Aarbergergasse 46 - Telephon 2 31 20
bekannt für schwierige Steuerfragen, insbesondere Kriegsgewinnsteuer, Nach- und Strafsteuer, Amnestie, Steuerbeweisfragen, Bilanz und Steuer usw.
25 Jahre Praxis — Erstklassige Referenzen
489

Durisol
SCHULBAUTEN
Erweiterungsfähige Konstruktion mit verlegbaren Zwischenwänden zur Anpassung der Raumdimensionen an das wechselnde Bedürfnis 90-52
DURISOL AG. für Leichtbaustoffe, Dietikon, Telephon Nummer 91 86 66

Compagnie du chemin de fer Bulle—Romont SA.

Dénonciation de l'emprunt hypothécaire 4% de 1865/1894

(montant primitif: 1 125 000 fr.)

La Compagnie des chemins de fer fribourgeois (GFM.), agissant comme mandataire de la Compagnie du chemin de fer Bulle—Romont, société anonyme en liquidation à Bulle, faisant usage au nom de qui elle agit, de la clause de dénonciation insérée dans les titres de l'emprunt hypothécaire 4% de 1 125 000 fr. (capital primitif) contracté par la Compagnie du chemin de fer Bulle—Romont en 1865/66 et 1894, clause ainsi libellée:

La compagnie se réserve de pouvoir dénoncer cet emprunt moyennant un avertissement préalable d'une année,

dénonce au remboursement pour le 1er janvier 1945 la totalité de l'emprunt qui restera en circulation à la dite date, soit 276 500 fr.

L'emprunt sera remboursable contre présentation des titres d'obligation munis des coupons semestriels d'intérêt 1er janvier 1945 et suivants attachés, à partir du 2 janvier 1945.

Le remboursement sera opéré par la Caisse GFM. à Bulle.

Les titres non présentés au remboursement ne porteront plus d'intérêt à partir de la date précitée. F 53

Fribourg, 22 décembre 1943. Compagnie des chemins de fer fribourgeois.

Hypothekarbank in Winterthur

Obligationen-Kündigung

Wir **kündigen** hiermit sämtliche in den Monaten **Januar, Februar** und **März 1944** kündbar werdenden

3%- bis 4%-Obligationen

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Tage der Kündbarkeit an.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Konversions-Offerte

Bis auf weiteres konvertieren wir diese sowie alle bisher gekündigten Titel in

3% -Obligationen auf 4 bis 5 Jahre fest oder

2½%-Obligationen auf 3 Jahre fest

mit je nachheriger, sechsmonatiger Kündigungsfrist, unter Vergütung der Zinsdifferenz bis Verfall. W 50

Winterthur, den 20. Dezember 1943. Die Direktion.

Graubündner Kantonalbank

(Staatsgarantie)

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit alle bis 31. März 1944 kündbar werdenden Kassaobligationen unserer Anstalt auf sechs Monate zur Rückzahlung. Für gekündigte und nicht erneuerte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.

Dagegen sind wir, solange Konvenieux, Abgeber gegen bar und in Konversion von

Obligationen unserer Bank

3% auf 4½ Jahre fest, mit Jahrescoupons
3¼% auf 7½ Jahre fest, mit Jahrescoupons

und nachher gegenseitig auf sechs Monate kündbar.

Wir bringen in Erinnerung, dass durch die von uns erfolgten Kündigungen nunmehr alle Kassa-Obligationen unserer Anstalt, welche bis 31. März 1944 kündbar werden, gekündigt worden sind.

Einzahlungen können spesenfrei bei unserem Hauptsitz in Chur, bei unseren Agenturen und Korrespondentenstellen sowie auf unser Postscheckkonto X 216 erfolgen. Ch 57

Chur, den 23. Dezember 1943. DIE DIREKTION.

Società per la ferrovia elettrica Lugano—Cadro—Dino (Sonvico)

Pagamento cedole di obbligazioni O 74

La società rende noto che, col 31 dicembre 1943, sono pagabili, presso la Banca della Svizzera italiana in Lugano, le cedole n^ri 7 e 8, scadute il 30 giugno ed il 31 dicembre 1943, delle obbligazioni di primo grado, limitatamente al 3%.

Touscharbons AG., Basel

Einladung

zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag den 6. Januar 1944, vormittags 11 Uhr, im Büro von Rechtsanwalt Dr. Glarner, Bahnhofstr. 35, **Zürich 1.**

Traktandum: Kapitalerhöhung.

Der Verwaltungsrat.

Z 593

Hôpital de Delémont

Emprunt 4% de 300 000 fr. de 1934

Conformément aux conditions d'amortissement, les obligations suivantes de l'emprunt susindiqué sont sorties au tirage et sont remboursables à partir du 1er avril 1944 au domicile de la Banque cantonale de Berne, succursale de Delémont, date à partir de laquelle elles cesseront de porter intérêt: I 31

Nos	16	58	170	237	276	324	362	408	459	505
	19	59	172	239	286	330	373	419	461	508
	21	66	177	240	287	335	374	420	465	509
	24	69	184	241	302	339	375	421	469	517
	28	72	187	247	305	343	386	422	477	524
	34	124	194	250	309	345	391	430	480	527
	40	138	209	256	314	348	394	435	481	535
	42	148	219	259	316	351	396	440	482	537
	47	152	230	263	318	352	399	444	488	538
	54	154	233	264	320	356	404	447	491	541
	55	161	234	275	323	360	405	453	504	550

Delémont, le 21 décembre 1943.

Le conseil d'administration de l'hôpital.

Zürcher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft

3¾%-Hypothekaranleihe 1. Ranges von 1938

Rückzahlung von ausgelosten Obligationen

An der notariellen Auslosung vom 15. Dezember 1943 sind folgende Obligationen unseres rubrizierten Anleihens zur Rückzahlung per **1. Januar 1944** ausgelost worden:

Titel zu Fr. 1000: Nrn. 154 155 182 210 216 223 285 307 318 374 418 424 459 471 473 504 566 579

Titel zu Fr. 500: Nrn. 614 631 632 656 657 767 789 837 852 864 872 887 903 922

Diese Titel, deren Verzinsung vom 1. Januar 1944 an aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei bei sämtlichen Sitzen der

Schweizerischen Volksbank

eingelöst. Z 591

Zürich, den 20. Dezember 1943.

Züreher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft,
der Präsident: Fritz Weber.

SEVA Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Ziehungsliste 30. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der **30. SEVA-Lotterie,** die am **23. Dezember 1943** in Bern stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 50 000.—: Nr.	160129					
1 Treffer von Fr. 20 000.—: Nr.	232038					
2 Treffer von Fr. 10 000.—: Nrn.	054889	102018				
5 Treffer von Fr. 5000.—: Nrn.	056041	072955	134087	211318	246269	
10 Treffer von Fr. 2000.—: Nrn.	067401	081638	091030	145277	172038	181458
	196284	199090	217327	235462		
50 Treffer von Fr. 1000.—: Nrn.	055465	059343	063296	071434	073908	078454
	081166	087560	093848	095398	105108	106798
	112449	113144	116540	116711	119575	121018
	128876	133617	139621	143053	143187	157258
	159529	169417	171339	174967	180914	182935
	185787	186639	188636	188650	190054	195583
	197892	205940	207236	209720	215947	217365
	217923	218397	221039	222717	224836	234034
	238069	249644				
100 Treffer von Fr. 500.—: Nrn.	050370	050524	051044	055433	056473	057897
	058765	059304	060814	061649	061689	066010
	066265	066287	067125	068174	068431	069175
	069796	071155	072224	072897	078076	079650
	083661	083893	084549	088618	088870	092671
	096844	097225	099520	101368	111194	111667
	113822	116879	119225	120203	123310	127892
	132089	136774	142424	143162	146496	147443
	157262	159455	159501	159640	161101	161371
	161764	162287	162427	162630	164371	166541
	166807	167736	167950	168265	171977	172882
	176842	181835	183021	183055	183240	186667
	186679	189193	189233	195886	197135	200284
	201814	203172	205489	206726	207533	208848
	209641	209710	209874	210085	217946	219807
	220591	221589	222249	223222	223406	231969
	234887	237561	239838	242428		
400 Treffer von Fr. 100.—: Alle Lose mit den Endzahlen	355	989				
400 Treffer von Fr. 50.—: Alle Lose mit den Endzahlen	361	403				
1400 Treffer von Fr. 25.—: Alle Lose mit den Endzahlen	163	346	507	521	539	561
	739					
	Los Nrn. 218163 und 243539 gesperrt					
20 000 Treffer von Fr. 10.—: Alle Lose mit der Endzahl	5					

Treffereinlösungsfrist: 24. Dezember 1943 bis 26. Juni 1944.

Die Gewinnlose der Treffer von **Fr. 1000.— und mehr** sind im **Lotteriebureau der SEVA,** Marktgasse 28 in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebureau veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung des Gewinnes.

Die übrigen Treffer sind direkt bei der **Kantonalbank von Bern und ihren Filialen einzukassieren. Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebureau gegen Lose der 31. Emission umgetauscht werden.**

Von allen Treffern über Fr. 50.— muss die eidgenössische Wehrsteuer von 5% in Abzug gebracht werden.

Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessenungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor.

Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 26. Juni 1944, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

SEVA, Lotteriegenossenschaft.

Handels- & Rechts-Auskünfte Renseign. commerc. & juridiq.

Basel: 89-1

Comptoir Th. Eckel AG., gegr. 1858. Filialen: Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich.

Barcelone (Esp.): *Julio Fuchs,* avocat, Rambla Cataluña 112.

Bellinzona: Dr. *S. Zeli,* Advokat und Notar. Tel. 6 63.

Chur: Treuhand- u. Inkassobureau *J. H. Juon & Cie.*

Credita Küssnacht/R.

Luzern: *A. Ammann,* Sachw., Hirschmattstr. 26, Tel. 371 07.

Liste der Kriegswirtschaftsämter des EVD

(Stand November 1943)

Diese Liste kann in Form eines Separatabzuges (8 Seiten) zum Preis von **Fr. —.30** (inklusive Porto) bezogen werden. Versand gegen Nachnahme oder Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern.

Generalvertretung: **A. Richter, Zürich 1,** Leonhardstr. 4

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.